

REGLUGERÐ

um breytingu á reglugerð um aðgerðir til að tryggja flugöryggi og skrá yfir flugrekendur er ekki uppfylla viðeigandi öryggiskröfur nr. 277/2008.

1. gr.

Við 3. tl. 4. gr. reglugerðarinnar bætist nýr staflíður h, sem orðast svo:
Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 715/2008 frá 24. júlí 2008.

2. gr.

Viðauki A og B við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 331/2008 frá 11. apríl 2008 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 474/2006 frá 22. mars 2006 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem bannað er að stunda flugrekstur innan Bandalagsins sem um getur í II. kafla reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2111/2005 í fylgiskjali IV við reglugerðina falla niður.

3. gr.

Með reglugerð þessari öðlast gildi hér á landi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 715/2008 frá 24. júlí 2008 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 474/2006 frá 22. mars 2006 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem bannað er að stunda flugrekstur innan Bandalagsins sem um getur í II. kafla reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2111/2005 með þeim breytingum og viðbótum sem leiðir af XIII. viðauka EES-samningsins, bókun 1, um altæka aðlögun og öðrum ákvæðum hans, sem merkt er fylgiskjal I með reglugerð þessari.

4. gr.

Reglugerð þessi er sett samkvæmt heimild í 2. mgr. 3. gr., 1. mgr. 4. gr. og 5. gr., sbr. 145. gr. laga um loftferðir nr. 60/1998 með síðari breytingum og öðlast þegar gildi.

Samgönguráðuneytinu, 12. ágúst 2008.

Kristján L. Möller.

Ragnhildur Hjaltadóttir.

Fylgiskjal I.**REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 715/2008**

frá 24. júlí 2008

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 474/2006 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins

(Texti sem varðar EES)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2111/2005 frá 14. desember 2005 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins og um að upplýsa flugfarþega um hvaða flugrekendur annast flutning og um niðurfellingu 9. gr. tilskipunar 2004/36/EB, einkum 4. gr. ⁽¹⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi

1) Með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 474/2006 frá 22. mars 2006 var stofnuð skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins sem um getur í II. kafla reglugerðar (EB) nr. 2111/2005 ⁽²⁾.

2) Í samræmi við 2. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2111/2005 og 2. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 473/2006 frá 22. mars 2006, þar sem mælt er fyrir um framkvæmdarreglur um skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins sem um getur í II. kafla reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2111/2005, fór eitt aðildarríkjanna fram á að skrá Bandalagsins yrði uppfærð.

3) Í samræmi við 3. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2111/2005 sendu nokkur aðildarríki framkvæmdastjórninni viðeigandi upplýsingar í tengslum við uppfærslu á skrá Bandalagsins. Þriðju lönd sendu einnig viðeigandi upplýsingar. Á grundvelli þessa er rétt að uppfæra skrá Bandalagsins.

4) Framkvæmdastjórnin upplýsti alla hlutaðeigandi flugrekendur, annaðhvort beint eða, þegar því varð ekki við komið, fyrir milligöngu yfirvalda sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með þeim, um mikilvægar staðreyndir og forsendur sem ákvörðun um bann við flugrekstri þeirra innan Bandalagsins myndi byggjast á eða um breytingar á skilyrðum fyrir flugrekstrarbanni flugrekanda sem er í skrá Bandalagsins.

5) Framkvæmdastjórnin gaf viðkomandi flugrekendum tækifæri til að kynna sér gögnin, sem aðildarríkin lögðu fram, til að leggja fram skriflegar athugasemdir og koma munnlegum athugasemdum á framfæri við framkvæmdastjórnina innan tíu virkra daga og við flugöryggisnefndina sem komið var á fót með reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3922/91 frá 16. desember 1991 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála ⁽³⁾.

6) Yfirvöld, sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með viðkomandi flugrekendum, hafa fengið ráðgjöf hjá framkvæmdastjórninni og einnig, í sérstökum tilvikum, hjá nokkrum aðildarríkjum.

7) Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 474/2006 til samræms við það.

Mahan Air

8) Eins og fyrirhugað er í 41. forsendu í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 331/2008 og að fengnum tilmælum frá flugrekandanum Mahan Air tókst evrópskur sérfræðingahópur á hendur gagnaöflunarverkefni í Íran frá 16. til 20. júní 2008 til að sannprófa framkvæmd aðgerða til úrbóta af hálfu flugrekandans sem ætlað var að ráða bót á þeim annmörkum í öryggismálum sem áður höfðu komið í ljós. Skýrslan sýnir að flugrekandinn hefur náð verulegum árangri síðan hann var færður í skrá Bandalagsins og staðfest hefur verið að flugrekandinn hafi lokið nauðsynlegum aðgerðum til úrbóta til að lagfæra alla annmarkana sem leiddu til þess að hann var settur í bann.

9) Skýrslan sýnir einnig nokkra aðra annmarka sem gætu eigi að síður haft áhrif á áframhaldandi lofthæfi hluta af flugflota flugrekandans, að undanskildum tveimur loftförum af gerðinni Airbus A-310 sem eru skráð í Frakklandi (F-OJHH og F-OJHI). Nokkrar yfirstandandi ráðstafanir, s.s. nýr hugbúnaður og tilnefning nýs tæknistjóra og nýs gæðastjóra, eiga að koma í veg fyrir slík frávik í framtíðinni. Framkvæmdastjórnin tekur einnig tillit til þess að flugrekandinn hyggst einungis starfrækja þessi tvö loftför, sem eru skráð í Frakklandi, á flugleiðum til Bandalagsins.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 344, 27.12.2005, bls. 15.⁽²⁾ Stjtið. ESB L 84, 23.3.2006, bls. 14. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 331/2008 (Stjtið. ESB L 102, 12.4.2008, bls. 3).⁽³⁾ Stjtið. ESB L 84, 23.3.2006, bls. 8.⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 373, 31.12.1991, bls. 4. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar nr. 8/2008 (Stjtið. ESB L 10, 12.1.2008, bls. 1).

- 10) Á grundvelli sameiginlegru viðmiðananna er það metið svo að flugrekandinn Mahan Air hafi gert allar nauðsynlegar ráðstafanir til að uppfylla viðkomandi öryggisstaðla og því megi fella hann brott úr skránni í viðauka A. Framkvæmdastjórnin mun halda áfram að fylgjast náið með frammistöðu flugrekandans. Aðildarríkin munu staðfesta reglubundið hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftfar þessa flugrekanda sé skoðað á hlaði samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 351/2008 frá 16. apríl 2008 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/36/EB að því er varðar forgangsröðun skoðunar flugvéla, sem nota Bandalagsflugvelli, á hlaði ⁽¹⁾.

Flugrekendur frá Gabon

- 11) Færðar hafa verið sönnur á verulega annmarka í öryggismálum af hálfu tiltekinna flugrekenda sem hafa fengið vottun í Gabon. Alþjóðaflugmálastofnunin gerði úttekt árið 2007, sem var unnin í tengslum við alþjóðlegt eftirlit með öryggismálum (Universal Safety Oversight Audit), og hefur greint frá fjölmörgum, verulegum annmörkum að því er varðar getu flugmálayfirvalda í Gabon til að gæta ábyrgðar sinnar á sviði eftirlits með flugöryggi. Yfir 93% af stöðlum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar voru ekki komnir til framkvæmda við lok úttektar hennar.
- 12) Færðar hafa verið sönnur á verulega, endurtekna annmarka í öryggismálum af hálfu flugrekenda sem hafa fengið vottun í Gabon og starfrækja flug til Bandalagsins. Þessir annmarkar komu í ljós við skoðun á hlaði sem lögbær yfirvöld í Frakklandi sáu um samkvæmt SAFA-áætluninni ⁽²⁾.
- 13) Breska konungsríkið tilkynnti framkvæmdastjórninni að með hliðsjón af úttektarskýrslu Alþjóðaflugmálastofnunarinnar hefði það neitað að veita Gabon Airlines Cargo flugrekstrarleyfi 4. apríl 2008, að teknu tilliti til sameiginlegru viðmiðananna í samræmi við 1. mgr. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 2111/2005. Að auki, í ljósi þess að Alþjóðaflugmálastofnunin dregur í efa getu Gabons til að viðhafa nægilegt öryggiseftirlit með flugrekendum sem þau hafa veitt leyfi, lagði Breska konungsríkið fram beiðni 7. apríl 2008 um að skrá Bandalagsins yrði uppfærð í samræmi við 2. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2111/2005 og 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 473/2006, í því skyni að banna öllum flugrekendum, sem hafa fengið vottun hjá lögbærum yfirvöldum í Gabon, að stunda flugrekstur.
- 14) Framkvæmdastjórnin hefur, með hliðsjón af niðurstöðum úttektar Alþjóðaflugmálastofnunarinnar og með hliðsjón af beiðni Breska konungsríkisins, lagt fyrir lögbær yfirvöld í Gabon spurningar um þær aðgerðir sem þau hafa skuldbundið sig til að gera til að bæta úr annmörkunum sem Alþjóðaflugmálastofnunin og aðildarríkin hafa staðfest að væru fyrir hendi. Lögbær yfirvöld í Gabon brugðust tafarlaust við þessum áhyggjum og létu í ljós eindreginn vilja til að gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í framkvæmd gildandi stöðlum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar og tryggja að farið yrði að ákvæðum þeirra eins fljótt og auðið er. Þar að auki létu lögbær yfirvöld í Gabon framkvæmdastjórninni í té sönnun þess efnis að samþykktar hefðu verið nýjar reglur um almenningflug í maí 2008 og að í undirbúningi væru sérstakar rekstrarreglur um lofthæfi og rekstur og tilkynntu þau að ákvörðun hefði verið tekin um að koma á fót sjálfstæðri stofnun á sviði almenningssflugs (ANAC) sem vænst er að verði tilkynnt um í júlí 2008. Þessi mikilvægu framtaksverkefni, sem Gabon hefur hrundið í framkvæmd, fljótt og með góðum árangri, leggja grunninn að alveg nýju almenningssflugskerfi sem gæti orðið unnt að innleiða í desember 2008. Lögbær yfirvöld í Gabon hafa einnig tilkynnt framkvæmdastjórninni og flugöryggisnefndinni að gerður hafi verið samningur til eins árs við Alþjóðaflugmálastofnunina frá og með júlí 2008 um að aðstoða Gabon í þróun hins nýja eftirlitsskerfis þeirra í almenningssflugi.
- 15) Gabon tilkynnti framkvæmdastjórninni og flugöryggisnefndinni að meðan beðið væri eftir að sjálfstæða stofnunin á sviði almenningssflugs yrði að fullu starfhæf og að flugrekendur fengju aftur viðurkenningu samkvæmt nýja laga- og stofnanarannanum yrðu gerðar ýmsar tafarlaugar ráðstafanir: flugrekandaskirteini (AOC) fyrir Gabon Airlines Cargo var afturkallað 13. júní 2008, takmarkanir hafa verið settar á rekstur gabonskra flugrekenda sem fljúga til Bandalagsins í því skyni að koma í veg fyrir að þeir noti loftför sem skráð eru utan Gabon, skyldubundin fyrirflugsskoðun skal gerð á öllum loftförum sem fljúga frá gabonskum flugvöllum til Bandalagsins og þau sem reynast vera í ófullnægjandi ástandi skulu kyrrsett þar til bætt hefur verið úr þeim annmörkum sem eru á öryggi.
- 16) Endurskoðun framkvæmdastjórnarinnar á ástandi flugrekendaskirteina flugrekendanna Solenta Aviation Gabon, Sky Gabon, Nouvelle Air Affaires Gabon, SCD Aviation, Nationale et Régionale Transport, Air Services SA og Air Tourist (Allegiance) leiðir í ljós áhyggjuefni að því er varðar rekstrarforskrifir. Einkum það að samkvæmt flugsvæði er leyfður rekstur á heimsvísu, jafnvel þótt lögbær yfirvöld Gabon staðfesti að þeir

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 109, 19.4.2008, bls. 7.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1595, DGAC/F-2007-1950, DGAC/F-2007-2291, DGAC/F-2008-176, DGAC/F-2008-405, DGAC/F-2008-44.

takmarkist við Gabon og/eða undirsvæði þess. Enn fremur virðist reksturinn takmarkast við sjónflugsreglur en það er ekki fullnægjandi fyrir örugga starfrækslu í Evrópu. Lögbær yfirvöld í Gabon hafa greint frá því að þau hyggist skýra málið hið fyrsta. Framkvæmdastjórnin telur að þar til öryggisástand í Gabon verður endurskoðað á næsta fundi flugöryggisnefndarinnar og þar til þessir flugrekendur hafa fengið endurvottun í samræmi við staðla Alþjóðflugmálastofnunarinnar skuli þeir sæta rekstrarbanni og því skráðir í viðauka A á grundvelli sameiginlegu viðmiðananna.

- 17) Að teknu tilliti til niðurstaðna skoðunar á hlaði, sem fram fer á flugvöllum í Bandalaginu samkvæmt áætluninni um öryggissskoðun erlendra loftfara (SAFA-áætlunin), svo og þeirrar skuldbindingar lögbærra yfirvalda í Gabon að gera samning við erlenda skoðunarmenn um að framkvæma kerfisbundið skoðun á hlaði fyrir brottför í alþjóðflugum til Bandalagsins og þeirrar ákvörðunar ríkisstjórnar Gabon að banna allt slíkt flug ef vart verður við annmarka varðandi öryggi, telur framkvæmdastjórnin að rétt sé að leyfa þeim tveimur flugrekendum sem eftir eru, Gabon Airlines og Afrijet, flug til Bandalagsins að því tilskildu að slíkur flugrekstur takmarkist algerlega við núverandi ástand þeirra flugvéla sem þegar eru í notkun. Á grundvelli hinna sameiginlegu viðmiðana skulu þeir því skráðir í viðauka B.
- 18) Framkvæmdastjórnin mun halda áfram að fylgjast náið með frammistöðu þessara tveggja flugrekanda. Aðildarríkin munu sannreyna á kerfisbundinn hátt hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftfar þessa flugrekanda sé skoðað á hlaði samkvæmt reglugerð (EB) nr. 351/2008. Framkvæmdastjórnin hyggst, í samvinnu við aðildarríkin, sannprófa að þær ráðstafanir sem tilkynnt hefur verið um hafi verið framkvæmdar á fullnægjandi hátt með því að fara tímanlega í vettvangsheimsókn.

Flugrekendur frá Kirgistan

- 19) Yfirvöld í Kirgistan hafa látið framkvæmdastjórninni í té upplýsingar þess efnis að þau hafi veitt eftirfarandi flugrekendum flugrekandaskírteini: Valor Air og Artic Avia. Þar eð framangreind yfirvöld hafa sýnt vangetu til að hafa fullnægjandi öryggisefirlit með flugrekendum, sem hafa fengið vottun af þeirra hálfu, skulu þessir tveir flugrekendur sömuleiðis skráðir í viðauka A.
- 20) Yfirvöld í Kirgistan hafa látið framkvæmdastjórninni í té sönnun þess að þau hafi afturkallað flugrekendaskírteini

eftirfarandi flugrekenda: Botir Avia, Intal Avia og Air Central Asia. Þar sem þessir flugrekendur hafa af þeim sökum hætt starfsemi sinni skal fella þá brott úr skránni í viðauka A.

Cubana de Aviación SA

- 21) Eins og fyrirhugað er í 24. forsendu reglugerðar nr. 331/2008 tilkynntu lögbær yfirvöld á Kúbu framkvæmdastjórninni 19. júní 2008 að endurbætt jarðvarakerfi (EGPWS) hafi verið sett upp í loftförum af gerðinni Ilyushin IL-62 með skráningarmarknum CU-T1284 og CU-T1280 hjá flugrekandanum Cubana de Aviación. Loftfar af gerðinni IL-62 með skráningarnúmerinu CU-T1283 hefur verið tekið úr notkun þar sem það er komið fram yfir endingartíma sinn. Enn fremur tilkynntu lögbær yfirvöld á Kúbu framkvæmdastjórninni að þau hafi sannprófað að þessi flugrekandi hafi lagfært, á skilvirkan hátt, alla þá annmarka í öryggismálum sem áður hafa komið í ljós.
- 22) Framkvæmdastjórnin hefur skoðað þessar upplýsingar og telur að ráðstafanirnar séu viðeigandi þannig að með þeim megi ráða bót á öllum annmörkum í öryggismálum sem áður fundust í loftfari sem flugrekandinn Cubana de Aviación hefur starfrækt til flugs til Bandalagsins. Aðildarríkin munu sannprófa á kerfisbundinn hátt hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftfar þessa flugrekanda sé skoðað á hlaði samkvæmt reglugerð (EB) nr. 351/2008.

Iran Air

- 23) Færðar hafa verið sönnur á að ekki sé farið að sérstökum öryggisstöðlum, sem settir voru með Chicago-samningnum, af hálfu flugrekandans Iran National Airlines (Iran Air) í starfrækslu hans á flugi til Bandalagsins. Þessir annmarkar komu í ljós við skoðanir á hlaði sem lögbær yfirvöld í Austurríki, Frakklandi, Þýskalandi, Ítalíu, Hollandi, Svíþjóð, Breska konungsríkinu og Sviss sáu um samkvæmt SAFA-áætluninni ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ACG-2007-63, ACG-2007-90, ACG-2007-139, ACG-2008-58, ACG-2008-105, DGAC/F-2004-198, DGAC/F-2004-456, DGAC/F-2004-1218, DGAC/F-2005-194, DGAC/F-2005-523, DGAC/F-2005-1333, DGAC/F-2006-197, DGAC/F-2006-404, DGAC/F-2006-531, DGAC/F-2006-767, DGAC/F-2006-1696, DGAC/F-2007-185, DGAC/F-2007-575, DGAC/F-2007-1064, DGAC/F-2007-1802, DGAC/F-2007-2074, DGAC/F-2007-2254, DGAC/F-2007-2471, DGAC/F-2008-303, DGAC/F-2008-732, LBA/D-2004-42, LBA/D-2004-359, LBA/D-2004-780, LBA/D-2005-504, LBA/D-2005-521, LBA/D-2005-593, LBA/D-2006-234, LBA/D-2006-425, LBA/D-2007-463, LBA/D-2007-520, LBA/D-2007-536, LBA/D-2007-724, LBA/D-2008-209, LBA/D-2008-278, LBA/D-2008-441, ENAC-IT-2004-349, ENAC-IT-2005-85, ENAC-IT-2005-168, ENAC-IT-2005-349, ENAC-IT-2006-843, ENAC-IT-2007-387, ENAC-IT-2007-417, ENAC-IT-2007-572, ENAC-IT-2007-637, ENAC-IT-2008-104, CAA-NL-2004-91, CAA-NL-2004-92, CAA-NL-2005-15, CAA-NL-2005-36, CAA-NL-2005-117, CAA-NL-2007-190, CAA-NL-2008-43, SCAA-2005-32, SCAA-2005-57, SCAA-2007-60, CAA-UK-2004-24, CAA-UK-2004-150, CAA-UK-2004-158, CAA-UK-2004-208, CAA-UK-2005-34, CAA-UK-2008-76, CAAUK-2008-100, FOCA-2005-308, FOCA-2007-494.

- 24) Flugrekandinn setti fram nokkrar aðgerðir til úrbóta, sem hafa verið lagðar til við lögbær yfirvöld framangreindra aðildarríkja, ásamt áætlun um aðgerðir til úrbóta sem er sniðin að því að taka á kerfisbundinn hátt á annmörkum sem hafa áhrif á ýmis svið sem eru á ábyrgð flugrekandans. Að fengnum tilmælum flugrekandans og lögbærra yfirvalda í Íran (islamska lýðveldinu) tókst evrópskur sérfræðingahópur á hendur gagnaöflunarverkefni frá 16. til 20. júní 2008 til að sannprófa framkvæmd ýmissa aðgerða til úrbóta af hálfu flugrekandans. Skýrslan sýnir að flugrekandinn hefur komið á fót einingu innan á gæðastjórnunardeildar sinnar, sem hefur að markmiði eftirfylgni og lagfæringu á þeim annmörkum í öryggismálum sem komið hafa í ljós og greiningu á frumorsök þeirra til að koma í veg fyrir að þeir komi aftur fram.
- 25) Á grundvelli sameiginlegu viðmiðananna er það metið svo að flugrekandinn Iran Air sé stöðugt að koma í framkvæmd öllum nauðsynlegum aðgerðum til að lagfæra á fullnægjandi hátt alla annmarka í öryggismálum, sem áður höfðu komið í ljós, í samræmi við viðeigandi öryggisstaðla. Á þessu stigi er því ekki nauðsynlegt að grípa til frekari aðgerða. Framkvæmdastjórnin mun halda áfram að fylgjast náið með frammistöðu flugrekandans. Aðildarríkin munu sannprófa á kerfisbundinn hátt hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftfar þessa flugrekanda sé skoðað á hlaði samkvæmt reglugerð (EB) nr. 351/2008.

Yemenia — Yemen Airways

- 26) Færðar hafa verið sönnur á að ekki er farið að sérstökum öryggisstöðlum, sem settir voru með Chicago-samningnum, af hálfu flugrekandans Yemenia — Yemen Airways þegar hann starfrækir flug til Bandalagsins. Þessir annmarkar komu í ljós við skoðanir á hlaði sem lögbær yfirvöld í Frakklandi, Þýskalandi og Ítalíu sáu um samkvæmt áætlun um öryggisskoðun erlendra loftfara (SAFA-áætluninni) ⁽¹⁾.
- 27) Flugrekandinn Yemenia hefur gert samning við loftfarsframleiðandann Airbus þar sem hinn síðarnefndi mun láta honum í té tæknilega sérfræðinga og úttektarmenn til að þjálfa starfsfólk (flugmenn og flugvirkja) og fylgjast með frammistöðu hans á tveimur sérsviðum: á sviði viðhalds og tæknimála og á sviði starfrækslu loftfara. Airbus gerði úttekt á flugrekandanum á þessum tveimur sviðum í nóvember og desember 2007 og lagði síðan fram nokkrar aðgerðir til úrbóta til að bæta frammistöðu í öryggismálum og einnig til að lagfæra á kerfisbundinn hátt annmarka í öryggismálum sem komu í ljós við skoðun á hlaði og höfðu áhrif

á þessi svið. Áætlun um aðgerðir til úrbóta var lögð fram 26. maí 2008.

- 28) Framkvæmdastjórnin telur að í áætluninni um aðgerðir til úrbóta sé ekki brugðist á fullnægjandi hátt við öllum öryggisvandamálum sem hafa komið í ljós. Jafnvel þótt flugrekandinn hafi sýnt fram á að uppbygging og skipulag hans sé skilvirkt og að hann geti tryggt að stefnu í öryggismálum sé að öllu jöfnu fylgt eru óútkljáð vandamál á tilteknum sviðum. Að því er varðar starfrækslu, einkum að því er varðar þjálfun á jörðu niðri og flugþjálfun, hefur ekki verið sýnt fram á með fullnægjandi hætti hvort og á hvaða hátt aðgerðum til úrbóta verður komið í framkvæmd þar sem ekki liggja fyrir neinar upplýsingar um nauðsynlega menntun og hæfi og reynslu starfsfólks sem falið er tilskilin störf. Fjölmörgum þáttum er enn ólokið í aðgerðaráætluninni á sviði viðhalds- og tæknistjórnunar, s.s. fjarflug (ETOPS), viðhaldsstjórnun, tæknilegt bókasafn, sem liggja til grundvallar öruggum flugrekstri eða skipulegri viðhaldsstarfsemi. Ekki er unnt að meta aðgerðaráætlunina í heild á þessu sviði þar sem flugrekandinn hefur ekki gefið fullnægjandi svör. Viðbótargögn hafa einnig verið send til framkvæmdastjórnarinnar 12. og 25. júní 2008. Í þessum gögnum er að finna endurskoðaða áætlun um aðgerðir til úrbóta í kjölfar frekari viðræðna við Airbus. Fylgigögn með endurskoðaðri áætlun um aðgerðir til úrbóta voru afhent framkvæmdastjórninni 7. júlí 2008.
- 29) Til að framkvæmdastjórnin og aðildarríkin geti lokið mati á ítarlegum fylgigögnum, sem Yemenia leggur fram, mun framkvæmdastjórnin fara fram á það við fyrirtækið að fá frekari skýringar varðandi endurskoðaða áætlun um aðgerðir þess til úrbóta með hliðsjón af viðræðum flugrekandans og Airbus.
- 30) Framkvæmdastjórnin viðurkennir þá viðleitni sem Yemenia hefur sýnt til að leiðrétta öryggisannmarka sem hafa komið í ljós. Auk þess hafa ekki komið í ljós meiri háttar annmarkar nýverið við skoðun á hlaði í Bandalaginu. Framkvæmdastjórnin telur þó að aðgerðir til úrbóta sem Yemenia ber að gera verði að framkvæma að fullu og hafa verði náið eftirlit með þeim og að aðildarríkjunum beri að sannreyna á kerfisbundinn hátt hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftför þessa flugrekanda séu skoðuð á hlaði samkvæmt reglugerð (EB) nr. 351/2008.
- 31) Þess vegna lítur framkvæmdastjórnin svo á að flugrekandinn skuli ekki skráður í viðauka A eins og sakir standa. Að loknu mati á endurskoðaðri áætlun um aðgerðir til úrbóta og fylgigögnum mun framkvæmdastjórnin taka ákvörðun um viðeigandi ráðstafanir.

⁽¹⁾ DGAC/F-2005-270, DGAC/F-2005-471, DGAC/F-2005-1054, DGAC/F-2005-1291, DGAC/F-2006-60, DGAC/F-2006-601, DGAC/F-2006-716, DGAC/F-2006-1465, DGAC/F-2006-1760, DGAC/F-2006-2066, DGAC/F-2007-119, DGAC/F-2007-1002, DGAC/F-2007-1332, DGAC/F-2007-2066, DGAC/F-2008-478, DGAC/F-2008-1129, LBA/D-2006-47, LBA/D-2006-103, LBA/D-2006-157, LBA/D-2007-477, ENAC-IT-2005-51, ENAC-IT-2005-218, ENAC-IT-2005-648, ENAC-IT-2006-330, ENAC-IT-2008-126.

Flugrekendur frá Kambódíu

- 32) Færðar hafa verið sönnur á verulega annmarka í öryggismálum af hálfu allra flugrekenda sem hafa fengið vottun í Kambódíu. Alþjóðaflugmálastofnunin (ICAO) gerði úttekt í Kambódíu í nóvember og desember 2007 þar sem fram kemur að í fjölmörgum tilvikum er ekki er farið að alþjóðlegum stöðlum þar í landi. Þar að auki tilkynnti Alþjóðaflugmálastofnunin öllum sammingsaðilum um verulegar áhyggjur sínar af öryggismálum að því er varðar getu flugmálafyrvaldi í Kambódíu til að gæta ábyrgðar sinnar á sviði eftirlits með flugöryggi.
- 33) Lögbær yfirvöld í Kambódíu sýndu vanmátt sinn til að koma í framkvæmd öryggisstöðlum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar og framfylgja þeim. Kambódía hefur, nánar tiltekið, gefið út níu flugrekandaskírteini án þess að komið hafi verið á fót kerfi sem annast vottun flugrekenda þar í landi. Starfsfólk á sviði tæknimála og starfrækslu á skrifstofu flugmálafyrvalda (SSCA) tekur ekki þátt í samþykkisferli umsækjenda. Skrifstofa flugmálafyrvalda getur ekki tryggt að handhafar flugrekandaskírteina uppfylli ákvæði 6. viðauka Alþjóðaflugmálastofnunarinnar og innlendar kröfur þar að lútandi. Enn fremur var ekki hægt að ákvarða á öyggiandi hátt hver væri núverandi lofthæfistaða loftfara sem skráð eru í Kambódíu.
- 34) Framkvæmdastjórnin hefur haft samráð við lögbær yfirvöld Kambódíu um þær aðgerðir sem þau hafa skuldbundið sig til að gera til að lagfæra annmarkana sem Alþjóðaflugmálastofnunin hefur staðfest að væru fyrir hendi. Skrifstofa flugmálafyrvalda hefur látið í ljós eindreginn vilja til að bæta ástandið og hefur hafið nokkrar mikilvægar aðgerðir til úrbóta, m.a. að koma á fót loftfarsskráningu, afskráningu verulegs hluta flugflotans, afturköllun fjögurra af níu flugrekandaskírteinum og útgáfu nokkurra reglugerða sem verða ófrávíkjanlegar í nóvember 2008. Framkvæmdastjórnin telur að þessar fyrstu aðgerðir til úrbóta séu hvetjandi og að taka megi á öryggisvandamálunum, sem Alþjóðaflugmálastofnunin kemst að raun um að séu fyrir hendi, þegar allar aðgerðir eru að fullu komnar til framkvæmda.
- 35) Framkvæmdastjórnin hvetur skrifstofu flugmálafyrvalda til að hefja afgerandi aðgerðir varðandi öryggisannmarka, einkum með tilliti til fullrar endurvottunar flugrekenda sem eru sem stendur með leyfi frá Kambódíu í fullu samræmi við staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar. Í því skyni er rétt að skrifstofa flugmálafyrvalda leggi fram allar viðeigandi upplýsingar fyrir næsta fund flugöryggisnefndarinnar í nóvember 2008 að því er varðar framkvæmd aðgerða til úrbóta á öryggisannmörkum sem Alþjóðaflugmálastofnunin hefur komist að raun um að séu fyrir hendi en sé það ekki gert er framkvæmdastjórninni nauðugur einn kostur að ákveða að skrá alla flugrekendur sem hafa fengið leyfi í Kambódíu í viðauka A.

Flugrekendur frá Sierra Leóne

- 36) Lögbær yfirvöld í Sierra Leóne hafa tilkynnt framkvæmdastjórninni að þau hafi gert ráðstafanir til að hefjast handa við afskráningu allra loftfara sem eru skráð í Sierra Leóne og hafi óskað eftir því að allir flugrekendur, sem hafa fengið flugrekstrarleyfi þar, verði felldir brott úr viðauka A. Þar að auki tilkynntu þau framkvæmdastjórninni að flugrekandinn Bellview Airlines (SL) sé ekki lengur handhafi flugrekandaskírteinis og því beri að fella hann brott úr viðauka A.
- 37) Framkvæmdastjórnin telur ekki réttlætlegt að fella brott úr skránni í viðauka A alla flugrekendur sem hafa flugrekstrarleyfi í Sierra Leóne, þ.m.t. Bellview Airlines (SL), vegna þess að engin sönnun er fyrir því að þessir flugrekendur hafi hætt rekstri. Því skulu þessir flugrekendur áfram vera skráðir í viðauka A.
- 38) Að því er varðar drög að áætlun um aðgerðir til úrbóta, sem lögbær yfirvöld í Sierra Leóne sendu Alþjóðaflugmálastofnuninni, hefur framkvæmdastjórnin ekki enn fengið í hendur sönnun (viðeigandi gögn) fyrir því að tekið hafi verið á annmörkum í öryggismálum og tengdum stöðlum og ráðlögðum starfsvenjum á sviði almenningsflugs innan þess frests sem var gefinn.

Flugrekendur frá Indónesíu

- 39) Hinn 16. maí bárust framkvæmdastjórninni nýjar upplýsingar á um það hvernig miðar með framkvæmd áætlunar um aðgerðir til úrbóta af hálfu lögbærra yfirvalda í Indónesíu. Viðeigandi skjöl því til sönnunar, sem framkvæmdastjórninni bárust 16. júní 2008, sýna að innlend yfirvöld hafa ekki á þessu stigi getu til að tryggja eftirlit með flugrekendum, sem þau hafa vottað, einkum á sviði eftirlits með starfrækslu flugs.
- 40) Framkvæmdastjórninni bárust einnig, 2. júní 2008, upplýsingar frá lögbærum yfirvöldum í Indónesíu um skipulag og framkvæmd eftirlitsstarfsemi þeirra í tengslum við flugrekendurna Garuda Indonesia, Ekpres Transportasi Antar Benua, Airfast Indonesia og Mandala Airlines. Viðeigandi skjöl því til sönnunar, sem framkvæmdastjórninni bárust 16. júní 2008, sýna að eftirlit með starfrækslu flugs framangreindra flugrekenda er ófullnægjandi.

- 41) Lögbær yfirvöld í Indónesíu kynntu fyrirhugaðar aðgerðir til úrbóta fyrir flugöryggisnefndinni hinn 10. júlí 2008 sem ætlað var að ráða bót á öryggisannmörkum sem Alþjóðaflugmálastofnunin hefur komist að raun um að séu fyrir hendi. Kynning þeirra varpaði ljósi á fylgigögn varðandi innleiðingu framkvæmdar áætlunar um aðgerðir til úrbóta sem voru lögð fram af hálfu Indónesíu 1. júlí 2008. Lögbær yfirvöld í Indónesíu hafa sýnt umtalsverða viðleitni til umbóta á öryggisástandinu í landi sínu með því að hefja framkvæmd nokkurra yfirgripsmikilla aðgerða til úrbóta sem nú standa yfir og ætti að ljúka á næstu mánuðum. Yfirvöldin staðfestu einnig að Alþjóðaflugmálastofnunin hefði ekki enn samþykkt lyktir neinna þeirra mála sem komu í ljós í síðustu úttektum hennar í nóvember 2000, apríl 2004 og febrúar 2007.
- 42) Flugrekandinn Garuda Indonesia lagði fram 7. maí 2008 viðbótarupplýsingar, sem framkvæmdastjórnin óskaði eftir við skýrslugjöf flugrekandans fyrir flugöryggisnefndinni 3. apríl 2008 varðandi aðgerðir til úrbóta sem voru gerðar á sviði innri eftirlitskerfa og við uppsetningu endurbættis jarðvarakerfis (E-GPWS) í B-737 flugflotanum. Við skoðun skjalanna virðist sem Garuda Indonesia hafi lokið öllum nauðsynlegum aðgerðum til að uppfylla staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar. Í kjölfar tveggja áþekkra flugatvika, sem áttu sér stað 9. og 28. maí 2008, hafa menn þó enn áhyggjur af flugrekstri þar.
- 43) Á grundvelli sameiginlegru viðmiðananna og í ljósi þess að enn sem komið er hefur Alþjóðaflugmálastofnunin ekki samþykkt lyktir neinna þeirra mála sem komu í ljós við úttektir hennar er það metið svo að eins og sakir standa hafi lögbær yfirvöld í Indónesíu ekki getað sýnt fram á að þau hafi gætt ábyrgðar sinnar á sviði reglusetningar og eftirlits í samræmi við staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar með tilliti til allra flugrekenda sem þau votta. Þar af leiðandi er, eins og sakir standa, ekki hægt að fella neina aðra indónesíska flugrekendur brott úr skrá Bandalagsins.
- 44) Framkvæmdastjórnin mun hafa náið samstarf við Alþjóðaflugmálastofnunina vegna mats síns á getu lögbærra yfirvalda í Indónesíu til að koma alþjóðlegum öryggisstöðlum í framkvæmd og framfylgja þeim. Framkvæmdastjórnin hyggst heimsækja Indónesíu áður en nokkur breyting verður gerð á núverandi ráðstöfunum.
- 45) Flugrekendurnir Airfast Indonesia, Garuda Indonesia og Mandala Airlines lögðu hver fram sína beiðni um að leggja athugasemdir sínar munnlega fyrir flugöryggisnefndina og fengu svo áheyrn 9. og 10. júlí 2008.
- 46) Lögbær yfirvöld í Indónesíu hafa látið framkvæmdastjórninni í té gögn um að flugrekandinn Adam Sky Connection Airlines hafi verið sviptur flugrekandaskirteini sínu. Þar eð þessi flugrekandi hefur síðan hætt starfsemi sinni skal fella hann brott úr skránni í viðauka A.
- 47) Lögbær yfirvöld í Indónesíu hafa látið framkvæmdastjórninni í té uppfærða skrá yfir flugrekendur sem hafa flugrekandaskirteini. Eins og sakir standa eru flugrekendur með vottun frá Indónesíu þessir: Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service, Metro Batavia, Pelita Air Service (AOCs 121-008 and 135-001), Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Riau Airlines, Transwisata Prima Aviation, Tri MG Intra Airlines (AOCs 121-018 og 135-037), Ekspres Transportasi Antar Benua, Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Linus Airways, Indonesia Air Transport, Sriwijaya Air, Travel Ekspres Airlines, Republic Ekspres Airlines, Airfast Indonesia, Helizona, Sayap Garuda Indah, Survei Udara Penas, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura- Kura Aviation, Gatari Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco Nusa Air, Atlas Deltasatya, Pura Wisata Baruna, Panarbangan Angkasa Semesta, ASI Pujiastuti, Aviastar Mandiri, Dabi Air Nusantara, Balai Kalibrasi Fasilitas Penerbangan, Sampurna Air Nusantara og Eastindo. Uppfæra skal skrá Bandalagsins til samræmis við þetta og þessir flugrekendur skulu skráðir í viðauka A.
- 48) Auk þess hafa lögbær yfirvöld í Indónesíu tilkynnt framkvæmdastjórninni að flugrekandaskirteini flugrekendanna Helizona, Dirgantara Air Service, Kura-Kura Aviation, Asco Nusa Air og Tri MG Intra Airlines hafi verið felld úr gildi. Þar eð þessar ráðstafanir eru til bráðabirgða telur framkvæmdastjórnin að ekki sé réttlætlanlegt að fella þá brott úr skránni í viðauka A.

Flugrekendur frá Filippseyjum

- 49) Flugmálastjórn Bandaríkjanna (FAA), deild innan bandaríska samgönguráðuneytisins, lækkaði öryggisflokkun Filippseyja í áætlun sinni um alþjóðlegt flugöryggismat (International Aviation Safety Assessment, IASA) af þeirri ástæðu að lögbær yfirvöld þar uppfylltu ekki alþjóðlega öryggisstaðla sem Alþjóðaflugmálastofnunin setur. Þar af leiðandi mega flugrekendur frá Filippseyjum því aðeins halda áfram rekstri sínum, eins og hann er að umfangi nú, að Flugmálastjórn Bandaríkjanna viðhafi aukið eftirlit með þeim. Þessum flugrekendum er óheimilt að auka eða breyta þjónustunni til Bandaríkjanna.

- 50) Alþjóðaflugmálastofnunin hefur tilkynnt að hún muni í nóvember 2008 láta fara fram ítarlega skoðun á Skrifstofu flutninga í lofti (Air Transportation Office) á Filippseyjum innan ramma úttektar í tengslum við alþjóðlegt eftirlit með öryggismálum (USOAP).
- 51) Framkvæmdastjórnin hefur hafið samráð við lögbær yfirvöld á Filippseyjum og vakið máls á áhyggjum manna af rekstraröryggi þeirra flugrekenda sem hafa flugrekstrarleyfi í landinu. Filippseyingar hafa greint frá því að ný lög um almenningsflug hafi verið samþykkt í mars 2008 og að verið sé að endurskipuleggja lögbæru yfirvöldin og gera þau að algjörlega sjálfstæðum aðila sem hafi hafið starfsemi 7. júlí 2008. Ítarleg áætlun um aðgerðir til úrbóta hefur þó ekki verið lögð fram enn.
- 52) Framkvæmdastjórnin telur að fresta skuli ákvörðun um hugsanlega skráningu allra flugrekenda, sem hafa fengið vottun á Filippseyjum, í Bandalaginu þar til niðurstöður úttektar Alþjóðaflugmálastofnunarinnar eru kunnar. Þangað til munu framkvæmdastjórnin og aðildarríkin halda áfram að fylgjast með ástandi öryggis hjá þessum flugrekendum.

Flugrekendur frá Rússneska sambandsríkinu

- 53) Í kjölfar samþykktar reglugerðar (EB) nr. 331/2008 hlýddu framkvæmdastjórnin og nokkur aðildarríki á kynningu 13 rússneskra flugrekenda 21. til 23. apríl sem hefur verið bannað að stunda flugrekstur vegna ákvörðunar lögbærra yfirvalda í Rússneska sambandsríkinu. Skjölín, sem þessir flugrekendur lögðu fram og kynningar af hálfu yfirvalda um eftirlitsábyrgð, gerðu kleift að skýra ástand öryggis hjá þessum flugrekendum og að hvaða marki þeir uppfylla staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar sem gilda um alþjóðlegan rekstur. Skýrslugjöfin leiddi einnig til þeirrar niðurstöðu að nokkur loftför eru, samkvæmt skjölum sem flugmálayfirvöld í Rússneska sambandsríkinu lögðu fram, ekki nægilega vel tækjum búin fyrir alþjóðlegt flug, samkvæmt stöðlum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar, einkum þar sem þau eru ekki búin landslagsgreiningarkerfi og jarðvarakerfi (TAWS/E-GPWS) eins og þeim ber skylda til að hafa. Þessi yfirvöld skuldbundu sig til að gera nauðsynlegar ráðstafanir, samkvæmt rússneskum lögum, til að koma í veg fyrir starfræslu þessara loftfara til flugs inn í loftþrymi Bandalagsins, innan þess og út úr því, sem og flugs inn í, innan og út úr loftþrymi Íslands, Noregs og Sviss, og til að endurskoða flugrekandaskírteini og forsendur starfræslu hlutaðeigandi flugrekenda til samræmis við það. Framkvæmdastjórninni verður tilkynnt um endurskoðað flugrekandaskírteini ásamt heildarrekstarforkriftum 1 áður en starfræsla slíkra loftfara til flugs inn í loftþrymi Bandalagsins hefst. Lögbær yfirvöld í Rússneska sambandsríkinu samþykktu, 25. apríl 2008, ákvörðun sem öðlaðist gildi 26. apríl 2008.
- 54) Í samræmi við þessa ákvörðun eru eftirfarandi loftför útilokuð frá starfræslu flugs til Bandalagsins, innan þess og frá því:
- a) Aircompany Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007 og RA-85790; Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660;
- b) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 og RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 og RA-88300; Yak-40K: RA-21505 og RA-98109; Yak-42D: RA-42437; allar (22) þylur Kamov Ka-26 (óþekkt skráningarnúmer); allar (49) þylur Mi-8 (óþekkt skráningarnúmer); allar (11) þylur Mi-171 (óþekkt skráningarnúmer); allar (8) þylur Mi-2 (óþekkt skráningarnúmer); allar (1) þylur EC-120B (óþekkt skráningarnúmer);
- c) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 og RA-85457;
- d) Krasnoyarsky Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85505 og RA-85529; TU-154M: RA-85672, RA-85678, RA-85682, RA-85683, RA-85694, RA-85759, RA-85801, RA-85817 og RA-85821; Ilyushin IL-86: RA-86121, RA-86122, RA-86137 og RA-86145; Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42526, RA-42538 og RA-42541;
- e) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; allar TU-134 (óþekkt skráningarnúmer); allar Antonov An-24 (óþekkt skráningarnúmer); allar An-2 (óþekkt skráningarnúmer); allar þylur Mi-2 (óþekkt skráningarnúmer); allar þylur Mi-8 (óþekkt skráningarnúmer) ⁽¹⁾;
- f) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622, RA-85690 og RA-85618;
- g) Tatarstan Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42347, RA-42374, RA-42433; Yak-40: RA-88287; allar Tupolev TU-134A, þ.m.t.: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 og RA-65973; allar Antonov AN-24RV, þ.m.t.: RA-46625 og RA-47818;

⁽¹⁾ Lögbær yfirvöld Rússneska sambandsríkisins tilkynntu framkvæmdastjórninni 6. júní 2008 að sett hefði verið upp endurbætt jarðvarakerfi í Tupolev TU-154B loftförum flugrekandans Orenburg Airlines með skrásetningarkerfi RA-85603, RA-85604. Þau lögðu einnig fram breyttar rekstrarforkriftir flugrekandaskírteinis flugrekandans.

- h) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 og RA-85508 ⁽¹⁾;
- i) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85727, RA-85733, RA-85755, RA-85788, RA-85789, RA-85796, RA-85803, RA-85806, RA-85820, RA-85681 og RA-85685; TU-154B: RA-85504, RA-85550, RA-85557; allar (29) TU-134: RA-65005, RA-65024, RA-65033, RA-65055, RA-65127, RA-65143, RA-65148, RA-65560, RA-65565, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65618, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, RA-65916 og RA-65977; allar (1) TU-134B: RA-65716; allar (4) Antonov AN-24B: RA-46267, RA-46388, RA-47289 og RA-47847; allar (3) AN-24 RV: RA-46509, RA-46519 og RA-47800; allar (10) Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88210, RA-88227, RA-88244 og RA-88280; allar þyrlur Mil-26: (óþekkt skráningarnúmer); allar þyrlur Mil-10: (óþekkt skráningarnúmer); allar þyrlur AS-355 (óþekkt skráningarnúmer); allar þyrlur BO-105 (óþekkt skráningarnúmer);
- j) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65093, RA-65109, RA-65113, RA-65553, RA-65555, RA-65759, RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65912, RA-65921, RA-65979 og RA-65994; TU-214: RA-64504, RA-64505; Ilyushin IL-18: RA-75454 og RA-75464; Yakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87969, RA-87971, RA-87972 og RA-88200.
- 55) Engin slík loftför voru auðkennd að því er varðar flugrekendurna Airlines 400 JSC og Atlant Soyuz.
- 56) Lögbær yfirvöld í Rússneska sambandsríkinu og framkvæmdastjórnin einsetja sér að halda áfram nánú samstarfi sín á milli og að skiptast á öllum nauðsynlegum upplýsingum varðandi öryggi flugrekenda

sinna. Aðildarríkin munu sannprófa á kerfisbundinn hátt hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftför þessara flugrekenda séu skoðuð á hlaði samkvæmt reglugerð (EB) nr. 351/2008.

Flugrekendur frá Úkraínu

Ukraine Cargo Airways

- 57) Eins og fram kemur í 18. forsendu reglugerðar nr. 331/2008 lagði flugrekandinn Ukraine Cargo Airways fram endurskoðaða áætlun 1. apríl 2008 um aðgerðir til úrbóta sem endurspegla þær breytingar sem lögbær yfirvöld í Úkraínu kröfðust í kjölfar úttektar á flugrekandanum. Hinn 11. apríl 2008 krafðist framkvæmdastjórnin að lögbær yfirvöld í Úkraínu legðu fram, eigi síðar en 10. maí 2008, sönnunargögn um hvaða árangur hefði náðst með framkvæmd endurskoðaðrar áætlunar um aðgerðir til úrbóta.
- 58) Lögbær yfirvöld í Úkraínu tilkynntu framkvæmdastjórninni 19. júní 2008 að þau væru ekki í aðstöðu til að staðfesta hvort flugrekandinn Ukraine Cargo Airways hefði komið í framkvæmd aðgerðum til úrbóta. Þau greindu enn fremur frá því að þau telji sumar aðgerðanna til úrbóta ófullnægjandi. Hinn 27. júní lögðu þessi yfirvöld fram fylgigögn sem veittu framkvæmdastjórninni upplýsingar um að hjá flugrekandanum hefðu orðið „veigamiklar framfarir í umbótum á tæknilegum skilyrðum flugflota hans, skjalahaldi, stefnu og aðferðum, svo og í þjálfun áhafnar“ en að „flugrekandinn standi illa að vígi varðandi tíma og aðrar kringumstæður, þ.m.t. tafir af völdum viðhaldsfyrirtækja, til að ljúka verkinu til fulls á öllum loftförum og bæta þjálfun flugáhafna“. Lögbær yfirvöld í Úkraínu staðfestu að þau væru reiðubúin til að hafa áfram alhlíða eftirlit með Ukraine Cargo Airways og þau skuldbinda sig til að veita flugöryggisnefndinni afdráttarlausan úrskurð að því er varðar skilvirkni framkvæmda Ukraine Cargo Airways á áætlun flugrekandans um aðgerðir til úrbóta. Hinn 8. júlí lögðu lögbær yfirvöld í Úkraínu fram ákvörðun sína um að léttu flugrekstartakmörkunum af tilteknum loftförum hjá Ukraine Cargo Airways í kjölfar sannprófunar á framkvæmd flugrekandans á áætlun um aðgerðir til úrbóta.
- 59) Samkvæmt gögnunum sem lögbær yfirvöld í Úkraínu og Ukraine Cargo Airways lögðu fyrir flugöryggisnefndina 10. júlí 2008 hafði skoðun á hlaði á 15 loftförum leitt í ljós að áætlunin um aðgerðir til úrbóta var einungis framkvæmd á 6 loftförum sem uppfylla staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar og nefndin hafði ákveðið að aflétta af þeim öllum takmörkunum sem áður höfðu verið lagðar á þau. Enn fremur, samkvæmt þessum yfirvöldum, höfðu loftförin níu, sem eftir voru, ekki reynst samrýmanleg þeim aðgerðum sem krafist er til að stöðlum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar sé framfylgt og voru því áfram háð flugrekstartakmörkunum í Úkraínu.

⁽¹⁾ Lögbær yfirvöld Rússneska sambandsríkisins tilkynntu framkvæmdastjórninni 6. júní 2008 að sett hefði verið upp endurbætt jarðvarakerfi í Ilyushin IL-86 loftfari flugrekandans Ural Airlines með skrásetningarkerfi RA-86078, RA-86093, RA-86114 og RA-86120. Þau lögðu einnig fram breyttar rekstrarforskriftir flugrekandaskirteinis flugrekandans.

60) Framkvæmdastjórnin viðurkennir að flugrekandinn hafi sýnt vilja sinn til aðgerða til úrbóta og til að takast á við öryggisannmarka sem hafa áhrif á allan flugflota hans. Samt sem áður er það álit hennar, á grundvelli skjalfestra sannana varðandi niðurstöður af sannprófunum sem lögbær yfirvöld í Úkraínu hafa gert fram að þessu og einnig andmællana sem þessi yfirvöld lögðu fram gagnvart flugöryggisnefndinni, að rekstraraðilinn hafi ekki framkvæmt áætlunina að fullu þar eð sannprófun þar til þær yfirvalda í Úkraínu gefi til kynna að nokkuð skorti á að aðgerðir til úrbóta, sem hafa verið framkvæmdar til þessa, séu nægilega viðeigandi og skilvirkar. Framkvæmdastjórnin hefur enn áhyggjur af því að flugrekandinn gat einungis staðhæft að hluti af flugflota hans samrýmdist öryggisstöðlum en samkvæmt áætlun hans átti fyrirtækið að koma á fót stjórnunarkerfi fyrir flugflotann sem tryggði að allar ráðstafanir giltu jafnt um öll loftför hans. Á grundvelli sameiginlegru viðmiðananna er því óheimilt á þessu stigi að fella flugrekandann brott úr skránni í viðauka A.

Heildareftirlit með öryggi flugrekanda frá Úkraínu

61) Eins og fyrirhugað er skv. 21. forsendu reglugerðar nr. 331/2008 hvatti framkvæmdastjórnin, 11. apríl 2008, lögbær yfirvöld í Úkraínu til að leggja fram, eigi síðar en 10. maí 2008, áætlun um ráðstafanir til að auka öryggisefirlit með rekstraraðilum, sem heyra undir eftirlitsyfirvöld þeirra, og loftförum sem eru skráð í Úkraínu. Á samráðsfundum með lögbærum yfirvöldum í Úkraínu, skv. 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 473/2006 frá 22. maí 2008, endurnýjaði framkvæmdastjórnin beiðni sína um slíkar upplýsingar. Lögbær yfirvöld í Úkraínu lögðu fram slíka áætlun 31. maí 2008. Í þessari áætlun er lögð áhersla á eftirfarandi: löggjöf varðandi þróun, framkvæmd og fullnustu nákvæmra, bindandi og skýrra laga og staðla í Úkraínu til að samþykkja og hafa eftirlit með fyrirtækjum, loftförum og starfsfólki; tilföngum Flugmálastjórnar í Úkraínu að því er varðar menntun og hæfi og þjálfun starfsfólks til að tryggja að fjöldi, menntun og hæfi og reynsla starfsfólks, þ.m.t. grunnþjálfun og reglubundin starfsþjálfun, sé fullnægjandi til að standast það vinnuálag sem fylgir öryggisefirliti með flugrekendum, loftförum og starfsfólki í Úkraínu, og að lokum eftirlit með áframhaldandi lofthæfi og viðhaldi loftfara að því er varðar það hvernig lögbær yfirvöld í Úkraínu ábyrgjast að áframhaldandi lofthæfi loftfara undir eftirliti þeirra sé tryggt og að loftförum sé viðhaldið í samræmi við samþykktar viðhaldsáætlanir sem eru endurskoðaðar með reglulegu millibili.

62) Lögbær yfirvöld í Úkraínu lögðu einnig fram sönnun um lagaákvæði sem gilda þar til nýjar reglur um flug, sem einnig hafa áhrif á öryggisþætti, hafa verið samþykktar og dölust gildi.

63) Framkvæmdastjórnin telur að aðgerðaáætlunin, sem lögð var fram, feli í sér aðgerðir sem miða að því að auka og efla eftirlit í Úkraínu. Ekki er þó unnt að meta árangur af þessari áætlun á þessu stigi þar sem tímaáætlun aðgerða til úrbóta nær til ársins 2011 en lokið skal við að innleiða

flestar ráðstafanir, sem hafa áhrif á eftirlit með áframhaldandi lofthæfi og viðhaldi, eigi síðar en í lok ársins 2008.

64) Í ljósi þess sem að framan greinir telur framkvæmdastjórnin nauðsynlegt að fylgjast náið með áframhaldandi framkvæmd þessarar áætlunar. Lögbær yfirvöld í Úkraínu eru hvött til að leggja fram framvinduskýrslu á þriggja mánaða fresti. Þar af leiðandi hyggst framkvæmdastjórnin heimækja lögbær yfirvöld í Úkraínu til að sannreyna árangur af framkvæmd þessara aðgerða sem þarf að vera lokið eigi síðar en við lok ársins 2008. Aðildarríkin munu enn fremur sannreyna á kerfisbundinn hátt hvort viðeigandi öryggisstöðlum sé fylgt á skilvirkan hátt með því að setja það í forgang að loftfar flugrekanda með flugrekstrarleyfi í Úkraínu sé skoðað á hlaði samkvæmt reglugerð (EB) nr. 351/2008.

Almennar forsendur að því er varðar hina flugrekendurna sem eru skráðir í viðauka A og B

65) Engar sannanir fyrir fullri framkvæmd viðeigandi aðgerða til úrbóta af hálfu hinna flugrekendanna, sem eru skráðir í skrá Bandalagsins, sem var uppfærð 16. apríl 2008, eða yfirvalda, sem er skylt að hafa lögbundið eftirlit með þessum flugrekendum, hafa borist framkvæmdastjórninni enn sem komið er, þrátt fyrir bein tilmæli hennar þar að lútandi. Á grundvelli sameiginlegru viðmiðananna er það því metið svo að þessum flugrekendum skuli áfram bannað að stunda flugrekstur (viðauki A) eða takmarkanir settar á flugrekstur þeirra (viðauki B), eftir því sem við á.

66) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit flugöryggisnefndarinnar.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 474/2006 er breytt sem hér segir:

1. Í stað viðauka A komi viðauki A við þessa reglugerð.

2. Í stað viðauka B komi viðauki B við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 24. júlí 2008.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Antonio TAJANI

varaforseti.

VIÐAUKA

SKRÁ YFIR FLUGREKENDUR SEM ER BANNAÐ AÐ STUNDA ALLAN FLUGREKSTUR INNAN
BANDALAGSINS ⁽¹⁾

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskirteini (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskirteinis (AOC) eða flugrekstrarleyfis	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda
AIR KORYO	Óskráð	KOR	Norður-Kórea
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Súdan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Óskráð	VRB	Rúanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angóla
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Úkraína
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Úkraína
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Úkraína
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Austur-Kongó (alþýðulýðveldið), þ.m.t.		—	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)

⁽¹⁾ Unnt væri að heimila að allir flugrekendur, sem eru skráðir í viðauka A, nýti flugréttindi, með því að nota loftfar í þjónustuleigu frá flugrekanda, sem er ekki bannað að stunda flugrekstur, að því tilskildu að viðeigandi öryggiskröfur séu uppfylltar.

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskirteini (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskirteinis (AOC) eða flugrekstrarleyfis	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Undirskrift ráðherra (tilskipun 78/205)	LCG	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Óskráður	Austur-Kongó (alþýðulýðveldið)

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskírteini (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskírteinis (AOC) eða flugrekstrarleyfis	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Miðbaugs-Gíneu, þ.m.t.			Miðbaugs-Gínea
CRONOS AIRLINES	Óskráð	Óskráður	Miðbaugs-Gínea
CEIBA INTERCONTINENTAL	Óskráð	CEL	Miðbaugs-Gínea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Miðbaugs-Gínea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	á ekki við	Miðbaugs-Gínea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Miðbaugs-Gínea
GUINEA AIRWAYS	738	á ekki við	Miðbaugs-Gínea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Miðbaugs-Gínea
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Indónesíu, þ.m.t.			Indónesía
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Óskráður	Indónesía
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indónesía
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Óskráður	Indónesía
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Óskráður	Indónesía
ATLAS DELTASATYA	135-023	Óskráður	Indónesía
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Óskráður	Indónesía
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Óskráður	Indónesía
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Óskráður	Indónesía
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indónesía
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Óskráður	Indónesía
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indónesía
EASTINDO	135-038	Óskráður	Indónesía
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Óskráður	Indónesía
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indónesía
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indónesía
HELIZONA	135-003	Óskráður	Indónesía
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indónesía
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indónesía
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Óskráður	Indónesía
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indónesía
KURA-KURA AVIATION	135-016	Óskráður	Indónesía
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indónesía

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskirteini (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskirteinis (AOC) eða flugrekstrarleyfis	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda
LINUS AIRWAYS	121-029	Óskráður	Indónesía
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indónesía
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Óskráður	Indónesía
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Óskráður	Indónesía
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indónesía
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indónesía
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Óskráður	Indónesía
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indónesía
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indónesía
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Óskráður	Indónesía
PURA WISATA BARUNA	135-025	Óskráður	Indónesía
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indónesía
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Indónesía
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Óskráður	Indónesía
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Óskráður	Indónesía
SMAC	135-015	SMC	Indónesía
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indónesía
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Óskráður	Indónesía
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Óskráður	Indónesía
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indónesía
TRAVIRA UTAMA	135-009	Óskráður	Indónesía
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indónesía
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indónesía
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indónesía
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indónesía
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Kirgistan, þ.m.t.		—	Kirgistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgistan
ARTIK AVIA	13	ART	Kirgistan
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgistan
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgistan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgistan
DAMES	20	DAM	Kirgistan

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskírteini (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskírteinis (AOC) eða flugrekstrarleyfis	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda
EASTOK AVIA	15	Óskráður	Kirgistan
ESEN AIR	2	ESD	Kirgistan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgistan
ITEK AIR	04	IKA	Kirgistan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgistan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgistan
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgistan
MAX AVIA	33	MAI	Kirgistan
OHS AVIA	09	OSH	Kirgistan
S GROUP AVIATION	6	Óskráður	Kirgistan
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgistan
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgistan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgistan
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgistan
VALOR AIR	07	Óskráður	Kirgistan
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Líberíu		—	Líbería
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Gabon, að undanskildum Gabon Airlines og Afrijet, þ.m.t.			Gabon
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DT A	Óskráður	Gabon
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DT A	NIL	Gabon
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DT A	Óskráður	Gabon
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	0045/MTACCMDH/SGACC/DT A	NVS	Gabon
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DT A	Óskráður	Gabon
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DT A	SKG	Gabon
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DT A	Óskráður	Gabon
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Síerra Leónu, þ.m.t.	—	—	Síerra Leónu
AIR RUM, LTD	Óskráð	RUM	Síerra Leónu
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Óskráð	BVU	Síerra Leónu

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskirteini (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskirteinis (AOC) eða flugrekstrarleyfis	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Óskráð	DTY	Sierra Leóne
HEAVYLIFT CARGO	Óskráð	Óskráður	Sierra Leóne
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Óskráð	ORJ	Sierra Leóne
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Óskráð	PRR	Sierra Leóne
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Óskráð	SVT	Sierra Leóne
TEEBAH AIRWAYS	Óskráð	Óskráður	Sierra Leóne
Allir flugrekendur sem hafa fengið vottun frá yfirvöldum sem hafa með höndum lögboðið eftirlit með Svasílandi, þ.m.t.	—	—	Svasíland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Óskráð	RFC	Svasíland
JET AFRICA SWAZILAND	Óskráð	OSW	Svasíland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Óskráð	RSN	Svasíland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Óskráð	Óskráður	Svasíland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Óskráð	SWX	Svasíland
SWAZILAND AIRLINK	Óskráð	SZL	Svasíland

VIDAUKI B

SKRÁ YFIR FLUGREKENDUR SEM SÆTA REKSTRARTAKMÖRKUNUM INNAN BANDALAGSINS ⁽¹⁾

Nafn lögaðila flugrekanda, eins og tilgreint er á flugrekandaskirteini hans (og nafn fyrirtækis, ef annað)	Númer flugrekandaskirteinis (AOC)	ICAO-kóði flugrekanda	Ríki flugrekanda	Gerð loftfars	Skráningamerki og framleiðslunúmer ef það er fyrir hendi	Skráningarríki
AFRIJET ⁽¹⁾	0027/MTAC/SG ACC/DTA		Gabon	Öll loftför, að undanskildu: 2 loftförum af gerðinni Falcon 50, 1 loftfari af gerðinni Falcon 900	Öll loftför, að undanskildu TR-LGV, TR-LGY, TR-AFJ	Gabon
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Kómoreyjar	Öll loftför, að undanskildu LET 410 UVP	Öll loftför, að undanskildu D6-CAM (851336)	Kómoreyjar
GABON AIRLINES ⁽²⁾	0040/MTAC/SG ACC/DTA	GBK	Gabon	Öll loftför, að undanskildu 1 loftfari af gerðinni Boeing B-767-200	Öll loftför, að undanskildu TR-LHP	Gabon

⁽¹⁾ Afrijet er einungis heimilt að nota það loftfar sem er tilgreint fyrir núverandi starfsemi þess innan Evrópubandalagsins.⁽²⁾ Gabon Airlines er einungis heimilt að nota það loftfar sem er tilgreint fyrir núverandi starfsemi þess innan Evrópubandalagsins.⁽³⁾ Unnt væri að heimila að allir flugrekendur, sem eru skráðir í viðauka B, nýti flugréttindi, með því að nota loftfar í þjónustuleigu frá flugrekanda, sem er ekki bannað að stunda flugrekstur, að því tilskildu að viðeigandi öryggiskröfur séu uppfylltar.